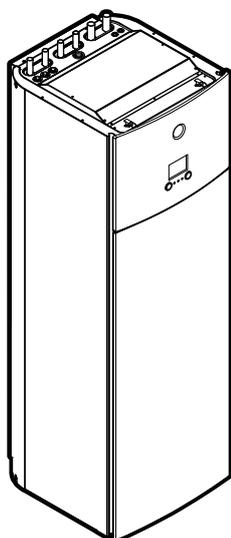




Manual de funcionamiento

Daikin Altherma 3 GEO



EGSAH06D ▲ 9W ▼
EGSAH06UD ▲ 9W ▼
EGSAH10D ▲ 9W ▼
EGSAH10UD ▲ 9W ▼
EGSAX06D ▲ 9W ▼ (G)
EGSAX06UD ▲ 9W ▼
EGSAX10D ▲ 9W ▼ (G)
EGSAX10UD ▲ 9W ▼

▲ = 1, 2, 3, ..., 9, A, B, C, ..., Z
▼ = , , 1, 2, 3, ..., 9

Tabla de contenidos

| | | |
|-----------|--------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| 1 | Acerca de este documento | 2 |
| 2 | Instrucciones de seguridad para el usuario | 3 |
| 2.1 | General..... | 3 |
| 2.2 | Instrucciones para un funcionamiento seguro..... | 4 |
| 3 | Acerca del sistema | 4 |
| 3.1 | Componentes de un esquema del sistema típico | 4 |
| 4 | Guía rápida | 5 |
| 4.1 | Nivel de autorización del usuario | 5 |
| 4.2 | Calefacción/refrigeración de habitaciones | 5 |
| 4.3 | Agua caliente sanitaria (ACS) | 6 |
| 5 | Funcionamiento | 7 |
| 5.1 | Interfaz de usuario: resumen..... | 7 |
| 5.2 | Estructura del menú: información general de los ajustes del usuario..... | 9 |
| 5.3 | Posibles pantallas: resumen | 10 |
| 5.3.1 | Pantalla de inicio..... | 10 |
| 5.3.2 | Pantalla del menú principal..... | 11 |
| 5.3.3 | Pantalla de punto de ajuste | 11 |
| 5.3.4 | Pantalla detallada con valores | 12 |
| 5.4 | ENCENDIDO y APAGADO | 12 |
| 5.4.1 | Indicación visual..... | 12 |
| 5.4.2 | Para situar en ACTIVADO o APAGADO | 12 |
| 5.5 | Lectura de la información | 13 |
| 5.6 | Control de calefacción/refrigeración de habitaciones..... | 13 |
| 5.6.1 | Ajuste del modo de funcionamiento de climatización | 13 |
| 5.6.2 | Para cambiar la temperatura ambiente deseada..... | 13 |
| 5.6.3 | Para cambiar la temperatura del agua de impulsión deseada | 14 |
| 5.7 | Control del agua caliente sanitaria | 14 |
| 5.7.1 | Modo de recalentamiento | 14 |
| 5.7.2 | Modo programado..... | 14 |
| 5.7.3 | Modo programado + modo de recalentamiento..... | 15 |
| 5.7.4 | Utilización del modo potencia de ACS..... | 15 |
| 5.8 | Pantalla de programa: ejemplo | 15 |
| 5.9 | Curva con dependencia climatológica..... | 17 |
| 5.9.1 | ¿Qué es una curva de dependencia climatológica? ... | 17 |
| 5.9.2 | Curva de 2 puntos..... | 17 |
| 5.9.3 | Curva con pendiente/compensación..... | 18 |
| 5.9.4 | Uso de curvas de dependencia climatológica..... | 18 |
| 6 | Consejos para ahorrar energía | 19 |
| 7 | Mantenimiento y servicio técnico | 19 |
| 7.1 | Resumen: mantenimiento y servicio técnico..... | 19 |
| 8 | Solución de problemas | 20 |
| 8.1 | Para mostrar el texto de ayuda en caso de disfunción | 20 |
| 8.2 | Cómo comprobar el historial de averías..... | 20 |
| 8.3 | Síntoma: siente demasiado frío (calor) en la sala de estar | 20 |
| 8.4 | Síntoma: el agua del grifo está demasiado fría..... | 21 |
| 8.5 | Síntoma: fallo de la bomba de calor..... | 21 |
| 8.6 | Síntoma: se producen ruidos de gorgoteo en el sistema después de la puesta en marcha | 21 |
| 9 | Tratamiento de desechos | 21 |
| 10 | Glosario | 22 |
| 11 | Ajustes del instalador: tablas que debe rellenar el instalador | 22 |
| 11.1 | Asistente de configuración | 22 |
| 11.2 | Menú de ajustes | 22 |

1 Acerca de este documento

Gracias por haber adquirido este producto. ¡Por favor!

- Lea detenidamente la documentación antes de utilizar la interfaz de usuario para garantizar el mejor rendimiento posible.
- Solicite al instalador que le informe sobre los ajustes que ha utilizado para configurar el sistema. Compruebe que haya rellenado las tablas de ajustes del instalador. Si NO es así, pídale que lo haga.
- Conserve esta documentación para futuras consultas.

Audiencia de destino

Usuarios finales

Conjunto de documentos

Este documento forma parte de un conjunto de documentos. El conjunto completo consiste en:

- **Precauciones generales de seguridad:**
 - Instrucciones de seguridad que debe leer antes de la instalación
 - Formato: Papel (en la caja de la unidad)
- **Manual de funcionamiento:**
 - Guía rápida para utilización básica
 - Formato: Papel (en la caja de la unidad)
- **Guía de referencia del usuario:**
 - Instrucciones detalladas paso por paso e información general para utilización básica y avanzada
 - Formato: archivos digitales en <https://www.daikin.eu> Utilice la función de búsqueda 🔍 para encontrar su modelo.
- **Manual de instalación:**
 - Instrucciones de instalación
 - Formato: Papel (en la caja de la unidad)
- **Guía de referencia del instalador:**
 - Preparativos para la instalación, prácticas recomendadas, datos de referencia, etc.
 - Formato: archivos digitales en <https://www.daikin.eu> Utilice la función de búsqueda 🔍 para encontrar su modelo.
- **Apéndice para el equipamiento opcional:**
 - Información adicional sobre cómo instalar el equipamiento opcional
 - Formato: Papel (en la caja de la unidad) + Archivos digitales en <https://www.daikin.eu>. Utilice la función de búsqueda 🔍 para encontrar su modelo.

Las revisiones más recientes de la documentación suministrada pueden estar disponibles en la página Web regional de Daikin o a través de su instalador.

La documentación original está escrita en inglés. Los demás idiomas son traducciones.

App ONECTA



Si la ha configurado su instalador, puede usar la aplicación ONECTA para controlar y supervisar el estado de su sistema. Si desea más información, consulte:

<http://www.onlinecontroller.daikineurope.com/>



Hilo de Ariadna

Los hilos de Ariadna (ejemplo: **[4.3]**) le ayudan a localizar el lugar donde se encuentra dentro de la estructura del menú de una interfaz de usuario.

| | | |
|---|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|
| 1 | Para activar el hilo de Ariadna: en la pantalla de inicio o la pantalla del menú principal, pulse el botón de ayuda. El hilo de Ariadna aparece en la esquina superior izquierda de la pantalla. | ? |
| 2 | Para desactivar el hilo de Ariadna: pulse de nuevo el botón de ayuda. | ? |

Este documento también menciona estos hilos de Ariadna.

Ejemplo:

| | | |
|---|----------------------------------------------------------------------------|--|
| 1 | Vaya a [4.3] : Calefacción/refrigeración > Rango de funcionamiento. | |
|---|----------------------------------------------------------------------------|--|

Esto significa:

| | | |
|---|-----------------------------------------------------------------------------------------|--|
| 1 | Desde la pantalla de inicio, gire el dial izquierdo y vaya a Calefacción/refrigeración. | |
| | | |
| 2 | Pulse el dial izquierdo para ir al submenú. | |
| 3 | Gire el dial izquierdo y vaya a Rango de funcionamiento. | |
| | | |
| 4 | Pulse el dial izquierdo para ir al submenú. | |

2 Instrucciones de seguridad para el usuario

Respete siempre las siguientes instrucciones y normativas de seguridad.

2.1 General



ADVERTENCIA

Si **NO** está seguro de cómo utilizar la unidad, póngase en contacto con su instalador.



ADVERTENCIA

Este equipo no está previsto para ser utilizado por personas con discapacidades físicas, sensoriales o psicológicas, incluyendo a los niños menores de 8 años, al igual que personas sin experiencia o conocimientos necesarios para ello, a menos que dispongan de una

supervisión o instrucciones sobre el uso seguro del equipo y los riesgos que conlleva su utilización.

Los niños **NO DEBEN** jugar con el aparato.

Los niños **NO** deben realizar la limpieza ni el mantenimiento sin supervisión.



ADVERTENCIA

Para evitar descargas eléctricas o incendios:

- **NO** lave con agua la unidad.
- **NO** maneje la unidad con las manos mojadas.
- **NO** coloque ningún objeto que contenga agua en la unidad.



PRECAUCIÓN

- **NO** colocar objetos ni equipos encima de la unidad.
- **NO** sentarse ni subirse encima de la unidad.

- Las unidades están marcadas con el siguiente símbolo:



Esto significa que los productos eléctricos y electrónicos **NO** deben mezclarse con el resto de residuos domésticos no clasificados. **NO** intente desmontar el sistema usted mismo: el desmantelamiento del sistema, así como el tratamiento del refrigerante, aceite y otros componentes, **DEBE** ser efectuado por un instalador autorizado con las normas vigentes.

Las unidades **DEBEN** ser tratadas en instalaciones especializadas para su reutilización, reciclaje y recuperación. Al asegurarse de desechar este producto de la forma correcta, está contribuyendo a evitar posibles consecuencias negativas para el entorno y para la salud de las personas. Si desea más información, póngase en contacto con su instalador o con las autoridades locales.

- Las baterías están marcadas con el siguiente símbolo:



Esto significa que la batería **NO** debe mezclarse con el resto de residuos domésticos no clasificados. Si hay un símbolo químico impreso debajo de este símbolo, significa que la batería contiene un metal pesado por encima de una determinada concentración.

Estos son los posibles símbolos químicos: Pb: plomo (>0,004%).

Cuando se agoten las baterías, estas **DEBEN** ser tratadas en instalaciones especializadas para su reutilización. Al asegurarse de desechar las baterías agotadas de la forma correcta, está contribuyendo a evitar posibles consecuencias negativas para el entorno y para la salud de las personas.

3 Acerca del sistema

2.2 Instrucciones para un funcionamiento seguro

ADVERTENCIA: MATERIAL MODERADAMENTE INFLAMABLE

El refrigerante dentro de la unidad es ligeramente inflamable.

ADVERTENCIA

El equipo debe almacenarse de una forma que evite los daños mecánicos y en una sala bien ventilada sin fuentes de ignición en funcionamiento continuo (por ejemplo, llamas desnudas, un equipo de gas en funcionamiento o una resistencia eléctrica en funcionamiento).

ADVERTENCIA

- NO perfore ni queme las piezas del ciclo de refrigerante.
- NO utilice materiales de limpieza ni ningún otro medio para acelerar el proceso de desescarche que no sea el recomendado por el fabricante.
- Tenga en cuenta que el refrigerante dentro del sistema es inodoro.

ADVERTENCIA

- El refrigerante dentro del sistema es ligeramente inflamable, pero normalmente NO presenta fugas. En caso de producirse fugas en la habitación, si el refrigerante entra en contacto con un quemador, un calentador o un hornillo de cocina, se pueden producir incendios o humos nocivos.
- APAGUE cualquier dispositivo de calefacción combustible, ventile la habitación, y póngase en contacto con el distribuidor donde adquirió la unidad.
- NO utilice la unidad hasta que un técnico de servicio confirme que el componente por donde se ha producido la fuga de refrigerante se haya reparado.

ADVERTENCIA

Purga de aire de los emisores de calor o los colectores. Antes de purgar el aire de los emisores de calor o los colectores, compruebe si aparece  o  en la pantalla de inicio de la interfaz de usuario.

- Si no es así, puede purgar el aire de inmediato.
- En caso de error, asegúrese de que la habitación en la que desea purgar el aire tiene una ventilación suficiente. **Motivo:** pueden producirse fugas de refrigerante en el circuito del agua y en la habitación al purgar el aire de los emisores de calor o los colectores.

3 Acerca del sistema

En función del esquema del sistema, este puede:

- Calentar una estancia
- Refrigerar una habitación
- Producir agua caliente sanitaria

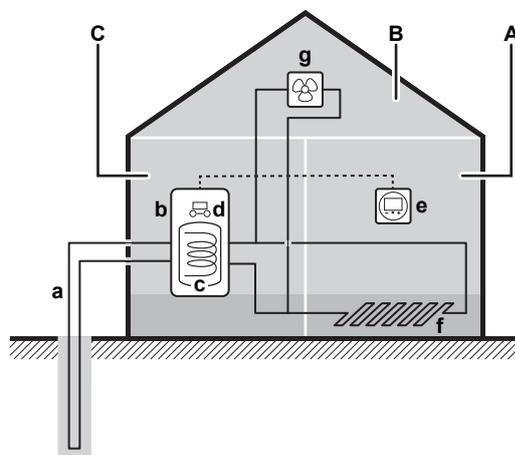
INFORMACIÓN

La refrigeración solo es aplicable en el caso de modelos reversibles.

INFORMACIÓN

Si hay calefacción de suelo radiante instalada en la zona principal, en el modo de refrigeración la zona principal solo puede refrescar. En este caso, NO está permitida la refrigeración real.

3.1 Componentes de un esquema del sistema típico



- A Zona principal. **Ejemplo:** Sala de estar.
- B Zona adicional. **Ejemplo:** Dormitorio.
- C Habitación para instalaciones técnicas. **Ejemplo:** Garaje.
- a Circuito cerrado de salmuera
- b Bomba de calor de la unidad interior

- c Depósito de agua caliente sanitaria (ACS)
- d Interfaz de usuario de la unidad interior
- e Interfaz de confort humana específica (BRC1HHDA, utilizada como termostato de ambiente)
- f Calefacción de suelo radiante
- g Radiadores, convectores de la bomba de calor o unidades fancoil

4 Guía rápida

4.1 Nivel de autorización del usuario

El volumen de información que puede leer y editar en la estructura del menú depende del nivel de autorización del usuario:

- Usuario: modo estándar
- Usuario avanzado: puede leer y editar más información

Para modificar el nivel de autorización del usuario

| | | |
|---|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|
| 1 | Vaya a [B]: Perfil del usuario. | |
| | | |
| 2 | Introduzca el código PIN correspondiente a la autorización del usuario. | — |
| | <ul style="list-style-type: none"> ▪ Muévase por la lista de dígitos y modifique el dígito seleccionado. | |
| | <ul style="list-style-type: none"> ▪ Mueva el cursor de izquierda a derecha. | |
| | <ul style="list-style-type: none"> ▪ Confirme el código PIN y continúe. | |

Código PIN de usuario

El código PIN de Usuario es **0000**.



Código PIN de usuario avanzado

El código PIN de Usuario avanzado es **1234**. Hay disponibles nuevas opciones de menú para el usuario.



4.2 Calefacción/refrigeración de habitaciones

Para ENCENDER o APAGAR el funcionamiento de calefacción/refrigeración de habitaciones



AVISO

Protección antiescarcha del ambiente. Incluso si APAGA el funcionamiento de calefacción/refrigeración de habitaciones ([C.2]: Funcionamiento > Calefacción/refrigeración), la protección antiescarcha del ambiente, de estar habilitada, puede activarse igualmente. Sin embargo, en el caso del control de temperatura del agua de impulsión y el control del termostato ambiente exterior, la protección NO está garantizada.

| | | |
|---|-------------------------------------------------------------|--|
| 1 | Vaya a [C.2]: Funcionamiento > Calefacción/refrigeración. | |
| | | |
| 2 | Ajuste el modo de funcionamiento en Activado u Desactivado. | |

Para cambiar la temperatura ambiente deseada

Durante el control de la temperatura ambiente, puede utilizar la pantalla de punto de ajuste de la temperatura ambiente para leer y ajustar la temperatura ambiente deseada.

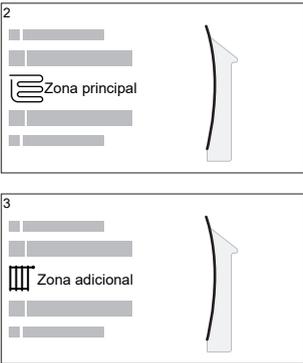
| | | |
|---|----------------------------------------------------------------------------------------|--|
| 1 | Vaya a [1]: Ambiente. | |
| | | |
| 2 | Ajuste la temperatura ambiente deseada. | |
| | <p>a Temperatura ambiente real</p> <p>b Temperatura ambiente deseada</p> | |

Para cambiar la temperatura del agua de impulsión deseada

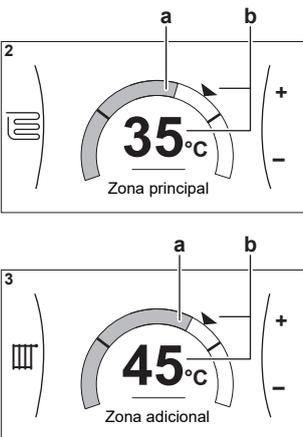
Puede usar la pantalla de punto de ajuste de la temperatura del agua de impulsión para leer y ajustar la temperatura del agua de impulsión deseada.

4 Guía rápida

1 Vaya a [2]: Zona principal o [3]: Zona adicional.



2 Ajuste la temperatura del agua de impulsión deseada.



a Temperatura del agua de impulsión real
b Temperatura del agua de impulsión deseada

Para cambiar la curva con dependencia climatológica de las zonas de refrigeración/calefacción de habitaciones

1 Vaya a la zona en cuestión:

| Zona | Vaya a... |
|--------------------------------|--------------------------------------------------|
| Zona principal – Calefacción | [2.5] Zona principal > Curva DC de calefacción |
| Zona principal – Refrigeración | [2.6] Zona principal > Curva DC de refrigeración |
| Zona adicional – Calefacción | [3.5] Zona adicional > Curva DC de calefacción |
| Zona adicional – Refrigeración | [3.6] Zona adicional > Curva DC de refrigeración |

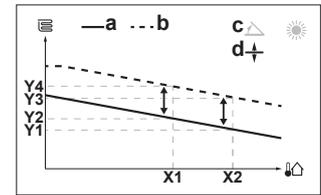
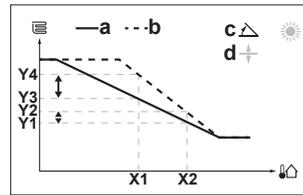
2 Cambie la curva con dependencia climatológica.

Hay 2 tipos de curva de DC: **curva con pendiente/compensación** (predeterminada) y **curva de 2 puntos**. Si hace falta, puede cambiar el tipo en [2.E] Zona principal > Tipo de curva DC. La forma de ajustar la curva depende del tipo.

Curva con pendiente/compensación

Pendiente. Cuando se modifica la pendiente, la nueva temperatura preferida en X1 es más alta, de forma descompensada, que la temperatura preferida en X2.

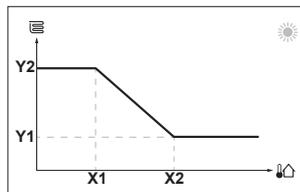
Compensación. Cuando se modifica la compensación, la nueva temperatura preferida en X1 es más alta, de forma compensada, que la temperatura preferida en X2.



X1, X2 Temperatura ambiente exterior
Y1-Y4 Temperatura del agua de impulsión deseada
a Curva DC antes de los cambios
b Curva DC después de los cambios
c Pendiente
d Compensación

| Acciones posibles en esta pantalla | |
|------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|
| | Seleccione pendiente o compensación. |
| | Aumente o disminuya la pendiente/compensación. |
| | Al seleccionar pendiente: ajuste la pendiente y pase a la compensación. |
| | Al seleccionar compensación: ajuste la compensación. |
| | Confirme los cambios y vuelva al submenú. |

Curva de 2 puntos



X1, X2 Temperatura ambiente exterior
Y1, Y2 Temperatura del agua de impulsión deseada

| Acciones posibles en esta pantalla | |
|------------------------------------|----------------------------------|
| | Repase las temperaturas. |
| | Modifique la temperatura. |
| | Vaya a la siguiente temperatura. |
| | Confirme los cambios y continúe. |

Más información

Para obtener más información, véase también:

- "5.4 ENCENDIDO y APAGADO" [p 12]
- "5.6 Control de calefacción/refrigeración de habitaciones" [p 13]
- "5.8 Pantalla de programa: ejemplo" [p 15]
- "5.9 Curva con dependencia climatológica" [p 17]
- Guía de referencia del usuario

4.3 Agua caliente sanitaria (ACS)

ENCENDIDO y APAGADO de la calefacción del depósito



AVISO

Modo desinfección. Aunque sitúe en APAGADO el funcionamiento de calefacción del depósito ([C.3]: Funcionamiento > Depósito), el modo de desinfección permanecerá activo. Sin embargo, si lo sitúa en APAGADO cuando la desinfección está en marcha, se produce un error AH.

| | | |
|---|-------------------------------------------------------------|--|
| 1 | Vaya a [C.3]: Funcionamiento > Depósito. | |
| | | |
| 2 | Ajuste el modo de funcionamiento en Activado u Desactivado. | |

Para cambiar el punto de ajuste de temperatura del depósito

En el modo Solo recalentamiento, puede usar la pantalla de punto de ajuste de la temperatura del depósito para leer y ajustar la temperatura del agua caliente sanitaria.

| | | |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|--|
| 1 | Vaya a [5]: Depósito. | |
| | | |
| 2 | Ajuste la temperatura del agua caliente sanitaria. | |
| | | |
| <p>a Temperatura del agua caliente sanitaria real b Temperatura del agua caliente sanitaria deseada</p> | | |

En los otros modos, solo puede ver la pantalla de punto de ajuste, pero no modificarla. Sin embargo, puede modificar los ajustes de Punto de consigna confort [5.2], Punto de consigna Eco [5.3] y Punto de consigna recalentamiento [5.4].

Más información

Para obtener más información, véase también:

- "5.4 ENCENDIDO y APAGADO" [p 12]
- "5.7 Control del agua caliente sanitaria" [p 14]
- "5.8 Pantalla de programa: ejemplo" [p 15]
- Guía de referencia del usuario

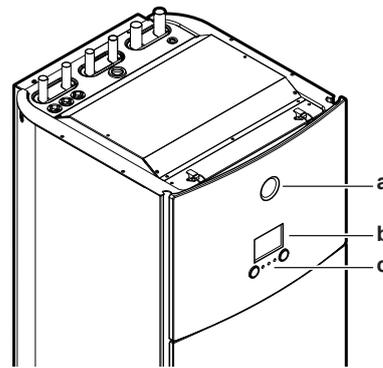
5 Funcionamiento

i INFORMACIÓN

La refrigeración solo es aplicable en el caso de modelos reversibles.

5.1 Interfaz de usuario: resumen

La interfaz de usuario consta de los siguientes componentes:



- a** Indicador de estado
- b** Pantalla LCD
- c** Diales y botones

Indicador de estado

Los LED del indicador de estado se iluminan o parpadean para mostrar el modo de funcionamiento de la unidad.

| LED | Modo | Descripción |
|---------------|--------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Parpadeo azul | En espera | La unidad no está en funcionamiento. |
| Azul continuo | Funcionamiento | La unidad está en funcionamiento. |
| Parpadeo rojo | Fallos de funcionamiento | Ha ocurrido una disfunción. Consulte "8.1 Para mostrar el texto de ayuda en caso de disfunción" [p 20] para obtener más información. |

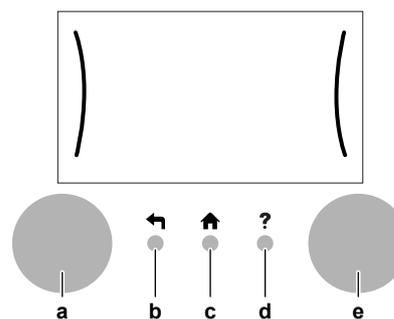
Pantalla LCD

La pantalla LCD cuenta con una función de suspensión. Tras 15 minutos de inactividad con la interfaz de usuario, la pantalla oscurece. Pulsar los botones o girar los diales activa la pantalla de nuevo.

Diales y botones

Los diales y botones se utilizan:

- Para moverse por las pantallas, menús y ajustes de la pantalla LCD
- Para definir valores

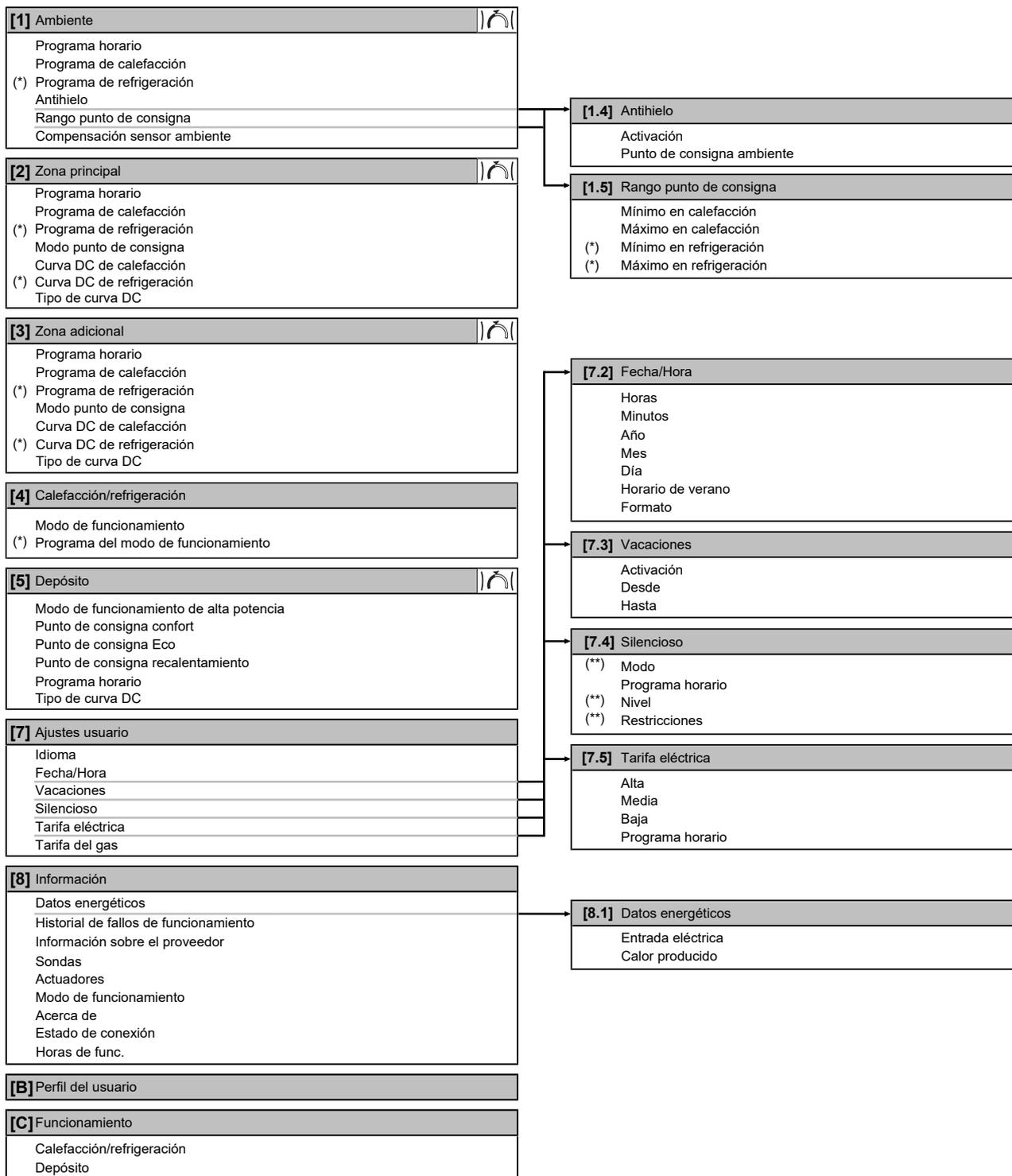


| Elemento | Descripción |
|-----------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| a Dial izquierdo | En la parte izquierda de la pantalla LCD aparece un arco cuando es posible utilizar el dial izquierdo. <ul style="list-style-type: none"> • gire y presione el dial izquierdo. Puede moverse por la estructura del menú. • gire el dial izquierdo. Seleccione una opción del menú. • presione el dial izquierdo. Confirme su selección o vaya a un submenú. |
| b Botón de retroceso | púlselo para retroceder 1 paso en la estructura del menú. |

5 Funcionamiento

| Elemento | Descripción |
|-------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| c Botón de inicio | 🏠: púlselo para volver a la pantalla de inicio. |
| d Botón de ayuda | ?: púlselo para ver un texto relacionado con la página actual (si está disponible). |
| e Dial derecho | <p>En la parte derecha de la pantalla LCD aparece un arco cuando es posible utilizar el dial derecho.</p> <ul style="list-style-type: none">▪ ○···🕒: gire y presione el dial derecho. Modifique un valor o un ajuste que aparece a la derecha de la pantalla.▪ ○···🕒: gire el dial derecho. Muévase por los diferentes valores y ajustes posibles.▪ ○···🕒: presione el dial derecho. Confirme su selección y vaya a la siguiente opción del menú. |

5.2 Estructura del menú: información general de los ajustes del usuario



Pantalla de punto de ajuste

(*) Solo aplicable a modelos con posibilidad de refrigeración

(**) Solo accesible para el instalador



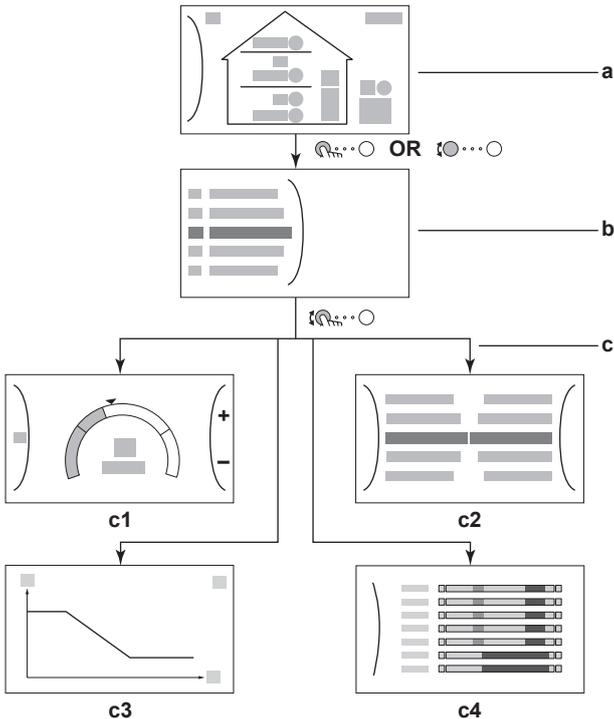
INFORMACIÓN

En función de los ajustes del instalador seleccionados y el tipo de unidad, los ajustes serán visibles o invisibles.

5 Funcionamiento

5.3 Posibles pantallas: resumen

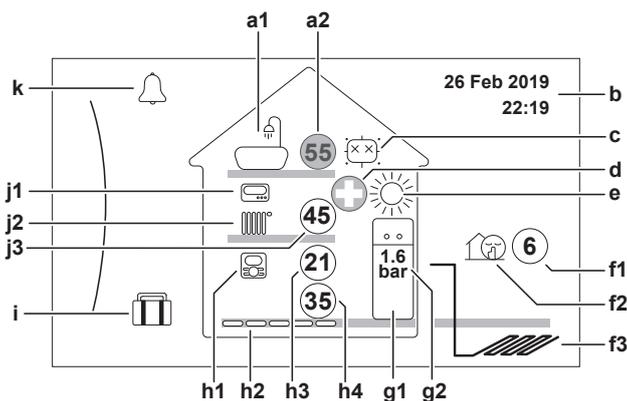
Las pantallas más habituales son las siguientes:



- a Pantalla de inicio
- b Pantalla del menú principal
- c Pantallas de nivel inferior:
 - c1: pantalla de punto de ajuste
 - c2: pantalla detallada con valores
 - c3: Pantalla detallada con curva de dependencia climatológica
 - c4: Pantalla con programa

5.3.1 Pantalla de inicio

Pulse el botón para volver a la pantalla de inicio. Podrá ver un resumen de la configuración de la unidad y las temperaturas ambiente y del punto de ajuste. En la pantalla de inicio solo son visibles los símbolos aplicables a su configuración.



| Acciones posibles en esta pantalla | |
|------------------------------------|----------------------------------------|
| | Revise la lista del menú principal. |
| | Vaya a la pantalla del menú principal. |
| | Active/desactive los hilos de Ariadna. |

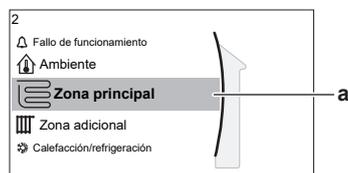
| Elemento | Descripción |
|-----------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| a | Agua caliente sanitaria (ACS) |
| a1 | Agua caliente sanitaria (ACS) |
| a2 | Temperatura del depósito medida ⁽¹⁾ |
| b | Fecha y hora actuales |
| c | Desinfección/Potente |
| | Modo desinfección activo |
| | Modo de funcionamiento de potencia activo |
| d | Emergencia |
| | La bomba de calor falla y el sistema funciona en modo Emergencia o el funcionamiento de la bomba de calor se apaga de forma forzada. |
| e | Modo de funcionamiento de climatización |
| | Refrigeración |
| | Calefacción |
| f | Modo silencioso/exterior |
| f1 | Temperatura exterior medida ⁽¹⁾ |
| f2 | Modo silencioso activo |
| f3 | Tuberías de salmuera exteriores |
| g | Unidad interior/depósito de agua caliente sanitaria |
| g1 | Unidad interior de instalación en el suelo con depósito integrado |
| g2 | 1.6 bar Presión del agua |
| h | Zona principal |
| h1 | Tipo de termostato de ambiente instalado: <ul style="list-style-type: none"> El funcionamiento de la unidad se decide en función de la temperatura ambiente de la interfaz de confort humana específica (BRC1HHDA, utilizada como termostato de ambiente). El funcionamiento de la unidad se decide en función del termostato ambiente exterior (con cable o inalámbrico). — Ningún termostato de ambiente instalado o configurado. El funcionamiento de la unidad se decide en función de la temperatura del agua de impulsión independientemente de la temperatura ambiente real y/o la demanda de calefacción de la habitación. |
| h2 | Tipo de emisor de calor instalado: <ul style="list-style-type: none"> Suelo radiante Fancoil Radiador |
| h3 | Temperatura ambiente medida ⁽¹⁾ |
| h4 | Punto de ajuste de la temperatura del agua de impulsión ⁽¹⁾ |
| i | Modo vacaciones |
| | Modo vacaciones activo |

| Elemento | Descripción |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| j | Zona adicional |
| j1 | Tipo de termostato de ambiente instalado: |
|  | El funcionamiento de la unidad se decide en función del termostato ambiente exterior (con cable o inalámbrico). |
| — | Ningún termostato de ambiente instalado o configurado. El funcionamiento de la unidad se decide en función de la temperatura del agua de impulsión independientemente de la temperatura ambiente real y/o la demanda de calefacción de la habitación. |
| j2 | Tipo de emisor de calor instalado: |
|  | Suelo radiante |
|  | Fancoil |
|  | Radiador |
| j3 |  Punto de ajuste de la temperatura del agua de impulsión ⁽¹⁾ |
| k | Fallos de funcionamiento |
|  | Ha ocurrido una disfunción. |
|  | Consulte "8.1 Para mostrar el texto de ayuda en caso de disfunción" ▶ 20] para obtener más información. |

(1) Si la operación correspondiente (por ejemplo, calefacción de habitaciones) no está activa, el círculo aparece sombreado.

5.3.2 Pantalla del menú principal

Desde la pantalla de inicio, pulse () o gire () el dial izquierdo para abrir la pantalla del menú principal. Desde el menú principal, puede acceder a las diferentes pantallas y submenús de los puntos de ajuste.



a Submenú seleccionado

| Acciones posibles en esta pantalla | |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|
|  | Repase la lista. |
|  | Entre en el submenú. |
| ? | Active/desactive los hilos de Ariadna. |

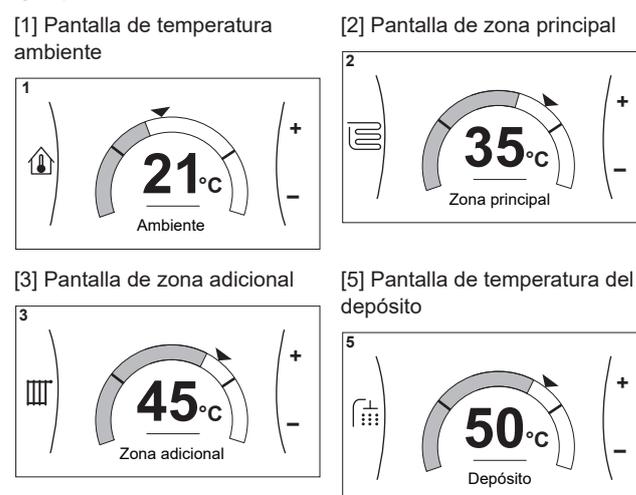
| Submenú | Descripción |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| [0]  o  Fallo de funcionamiento | Restricción: solo aparece si se produce una disfunción. Consulte "8.1 Para mostrar el texto de ayuda en caso de disfunción" ▶ 20] para obtener más información. |
| [1]  Ambiente | Restricción: solo aparece si una interfaz de confort humana específica (BRC1HHDA, utilizada como termostato de ambiente) está controlando la unidad interior. Ajuste la temperatura ambiente. |
| [2]  Zona principal | Muestra el símbolo correspondiente al tipo de emisor de su zona principal. Defina la temperatura del agua de impulsión de la zona principal. |

| Submenú | Descripción |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| [3]  Zona adicional | Restricción: solo aparece si hay dos zonas de temperatura del agua de impulsión. Muestra el símbolo correspondiente al tipo de emisor de su zona adicional. Defina la temperatura del agua de impulsión de la zona adicional (de haberla). |
| [4]  Calefacción/ refrigeración | Muestra el símbolo correspondiente a su unidad. Sitúe la unidad en el modo calefacción o el modo refrigeración. No puede cambiar el modo en modelos de solo calefacción. |
| [5]  Depósito | Defina la temperatura del depósito de agua caliente sanitaria. |
| [7]  Ajustes usuario | Permite acceder a ajustes del usuario como el modo vacaciones y el modo silencioso. |
| [8]  Información | Muestra datos e información sobre la unidad interior. |
| [9]  Ajustes instalador | Restricción: solo para el instalador. Permite acceder a ajustes avanzados. |
| [A]  Puesta en marcha | Restricción: solo para el instalador. Sirve para realizar pruebas y mantenimiento. |
| [B]  Perfil del usuario | Cambie el perfil del usuario activo. |
| [C]  Funcionamiento | Active o desactive la funcionalidad de calefacción/refrigeración y la preparación del agua caliente sanitaria. |

5.3.3 Pantalla de punto de ajuste

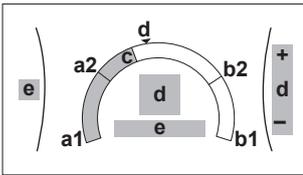
La pantalla de punto de ajuste aparece en las pantallas que describen componentes del sistema que requieren un valor de punto de ajuste.

Ejemplos



5 Funcionamiento

Explicación

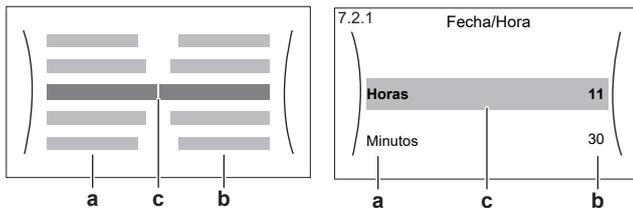


| Acciones posibles en esta pantalla | |
|------------------------------------|----------------------------------------------------------|
| | Revise la lista del submenú. |
| | Vaya al submenú. |
| | Ajuste y aplique automáticamente la temperatura deseada. |

| Elemento | Descripción |
|------------------------------|------------------------------------------------------|
| Límite de temperatura mínimo | a1 Fijado por la unidad |
| | a2 Limitado por el instalador |
| Límite de temperatura máximo | b1 Fijado por la unidad |
| | b2 Limitado por el instalador |
| Temperatura actual | c Medida por la unidad |
| Temperatura deseada | d Gire el dial derecho para subir o bajar. |
| Submenú | e Gire o pulse el dial izquierdo para ir al submenú. |

5.3.4 Pantalla detallada con valores

Ejemplo:



- a Ajustes
- b Valores
- c Ajuste y valor seleccionados

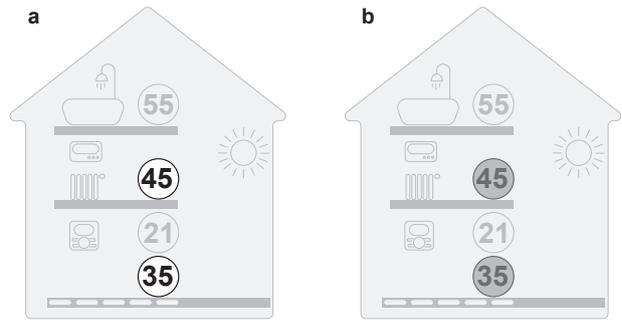
| Acciones posibles en esta pantalla | |
|------------------------------------|----------------------------------|
| | Revise la lista de ajustes. |
| | Cambie el valor. |
| | Vaya al siguiente ajuste. |
| | Confirme los cambios y continúe. |

5.4 ENCENDIDO y APAGADO

5.4.1 Indicación visual

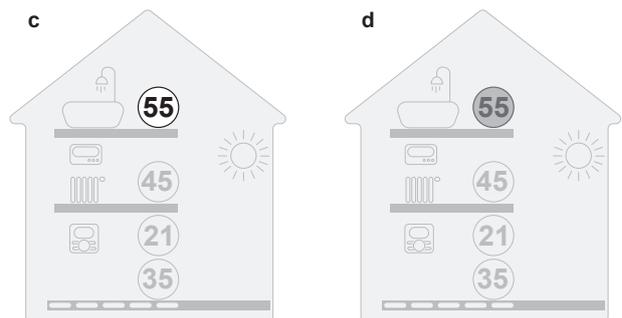
Determinadas funciones de la unidad pueden activarse o desactivarse de forma independiente. Si una funcionalidad está desactivada, el icono de temperatura correspondiente de la pantalla de inicio aparecerá sombreado.

Funcionamiento de calefacción/refrigeración de habitaciones



- a Funcionamiento de calefacción/refrigeración de habitaciones ENCENDIDO
- b Funcionamiento de calefacción/refrigeración de habitaciones DESACTIVADO

Funcionamiento de calefacción del depósito



- c Funcionamiento de calefacción del depósito ENCENDIDO
- d Funcionamiento de calefacción del depósito DESACTIVADO

5.4.2 Para situar en ACTIVADO o APAGADO

Funcionamiento de calefacción/refrigeración de habitaciones



AVISO

Protección antiescarcha del ambiente. Incluso si APAGA el funcionamiento de calefacción/refrigeración de habitaciones ([C.2]: Funcionamiento > Calefacción/refrigeración), la protección antiescarcha del ambiente, de estar habilitada, puede activarse igualmente. Sin embargo, en el caso del control de temperatura del agua de impulsión y el control del termostato ambiente exterior, la protección NO está garantizada.

| | | |
|---|-------------------------------------------------------------|--|
| 1 | Vaya a [C.2]: Funcionamiento > Calefacción/refrigeración. | |
| | | |
| 2 | Ajuste el modo de funcionamiento en Activado u Desactivado. | |

Funcionamiento de calefacción del depósito



AVISO

Modo desinfección. Aunque sitúe en APAGADO el funcionamiento de calefacción del depósito ([C.3]: Funcionamiento > Depósito), el modo de desinfección permanecerá activo. Sin embargo, si lo sitúa en APAGADO cuando la desinfección está en marcha, se produce un error AH.

| | | |
|---|-------------------------------------------------------------|--|
| 1 | Vaya a [C.3]: Funcionamiento > Depósito. | |
| | | |
| 2 | Ajuste el modo de funcionamiento en Activado u Desactivado. | |

5.5 Lectura de la información

Cómo leer la información

| | | |
|---|--------------------------|--|
| 1 | Vaya a [8]: Información. | |
|---|--------------------------|--|

Posibles lecturas de la información

| En el menú... | Puede leer... |
|---------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| [8.1] Datos energéticos | Energía producida, electricidad consumida y gas consumido |
| [8.2] Historial de fallos de funcionamiento | Historial de disfunciones |
| [8.3] Información sobre el proveedor | Teléfono de contacto/ayuda |
| [8.4] Sondas | La temperatura ambiente, del depósito o del agua caliente sanitaria, exterior y del agua de impulsión (si corresponde) |
| [8.5] Actuadores | Estado/modo de cada actuador Ejemplo: ENCENDIDO/APAGADO de la bomba de agua caliente sanitaria |
| [8.6] Modo de funcionamiento | Modo de funcionamiento actual Ejemplo: modo de retorno de aceite/desescarche |
| [8.7] Acerca de | Información sobre la versión del sistema Contiene un enlace (código QR) a la documentación online |
| [8.8] Estado de conexión | Información sobre el estado de conexión de la unidad, el termostato de ambiente y el adaptador LAN |

5.6 Control de calefacción/refrigeración de habitaciones

5.6.1 Ajuste del modo de funcionamiento de climatización

Acerca de los modos de funcionamiento de climatización

Su unidad puede ser un modelo de calefacción o de calefacción/refrigeración:

- Si su unidad es un modelo de calefacción, puede calentar un espacio.
- Si su unidad es un modelo de calefacción/refrigeración, puede calentar y refrigerar un espacio. Debe establecer qué modo de funcionamiento debe utilizar el sistema.

Para establecer qué modo de funcionamiento de climatización debe utilizar el sistema:

| Puede... | Ubicación |
|------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|
| Compruebe qué modo de funcionamiento de climatización está utilizando actualmente. | Pantalla de inicio |
| Ajuste el modo de funcionamiento de climatización de forma permanente. | Menú principal |
| Restrinja el cambio automático utilizando un programa mensual. | |

Cómo ajustar el modo de funcionamiento de climatización

| | | |
|---|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| 1 | Vaya a [4.1]: Calefacción/refrigeración > Modo de funcionamiento | |
| 2 | Seleccione una de las siguientes opciones: <ul style="list-style-type: none"> • Calefacción: solo modo calefacción • Refrigeración: solo modo refrigeración • Automático: el modo de funcionamiento cambia automáticamente entre calefacción y refrigeración en función de la temperatura exterior. Restricción mensual según el Programa del modo de funcionamiento [4.2]. | |

Para restringir el cambio automático utilizando un programa

Condiciones: debe ajustar el modo de funcionamiento de climatización en Automático.

| | | |
|---|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| 1 | Vaya a [4.2]: Calefacción/refrigeración > Programa del modo de funcionamiento. | |
| 2 | Seleccione un mes. | |
| 3 | Para cada mes, seleccione una opción: <ul style="list-style-type: none"> • Reversible: sin restricción • Solo calefacción: con restricción • Solo refrigeración: con restricción | |
| 4 | Confirme los cambios. | |

5.6.2 Para cambiar la temperatura ambiente deseada

Durante el control de la temperatura ambiente, puede utilizar la pantalla de punto de ajuste de la temperatura ambiente para leer y ajustar la temperatura ambiente deseada.

| | | |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|--|
| 1 | Vaya a [1]: Ambiente. | |
| | | |
| 2 | Ajuste la temperatura ambiente deseada. | |
| <p>a Temperatura ambiente real b Temperatura ambiente deseada</p> | | |

Si la programación está activada después de modificar la temperatura ambiente deseada

- La temperatura no variará mientras no se produzca ninguna acción programada.

5 Funcionamiento

- La temperatura ambiente deseada volverá a su valor programado cuando se produzca una acción programada.

Puede evitar un comportamiento programado desactivando (temporalmente) la programación.

Para desactivar la programación de la temperatura ambiente

| | | |
|---|--------------------------------------------|--|
| 1 | Vaya a [1.1]: Ambiente > Programa horario. | |
| 2 | Seleccione No. | |

5.6.3 Para cambiar la temperatura del agua de impulsión deseada

INFORMACIÓN

El agua de impulsión es el agua que se envía a los emisores de calefacción. La temperatura del agua de impulsión deseada la establece el instalador en función del tipo de emisor de calor. Solo tiene que configurar los ajustes de temperatura del agua de impulsión en caso de problemas.

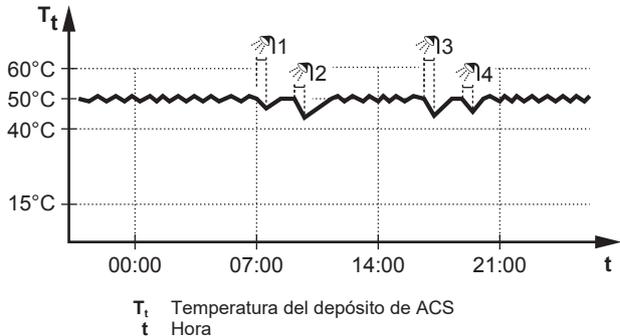
Puede usar la pantalla de punto de ajuste de la temperatura del agua de impulsión para leer y ajustar la temperatura del agua de impulsión deseada.

| | | |
|---|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| 1 | Vaya a [2]: Zona principal o [3]: Zona adicional. | |
| | | |
| 2 | Ajuste la temperatura del agua de impulsión deseada. | |
| | a Temperatura del agua de impulsión real b Temperatura del agua de impulsión deseada | |

5.7 Control del agua caliente sanitaria

5.7.1 Modo de recalentamiento

En el modo de recalentamiento, el depósito de ACS calienta continuamente hasta la temperatura mostrada en la pantalla de inicio (ejemplo: 50°C) cuando la temperatura baja de un valor determinado.



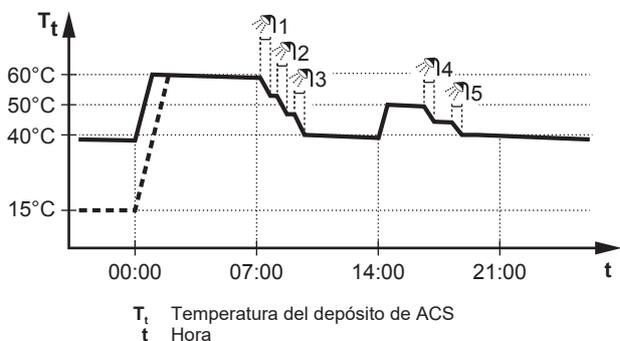
INFORMACIÓN

Cuando el depósito de ACS esté en el modo recalentamiento, el riesgo de problemas por falta de capacidad o de confort es significativo. En caso de un uso frecuente de la operación de recalentamiento, se producirán interrupciones frecuentes de la calefacción o la refrigeración de habitaciones.

5.7.2 Modo programado

En el modo programado, el depósito de ACS produce agua caliente en función de un programa. El mejor momento para que el depósito produzca agua caliente es por la noche, porque la demanda de calefacción de habitaciones es menor.

Ejemplo:

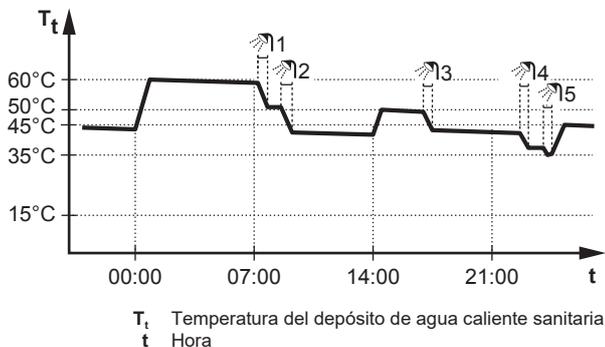


- Inicialmente, la temperatura del depósito de ACS es la misma que la temperatura del agua sanitaria que entra al depósito de ACS (ejemplo: 15°C).
- A las 00:00 el depósito de ACS se programa para calentar el agua a un valor prefijado (ejemplo: Confort = 60°C).
- Por la mañana, se consume agua caliente y la temperatura del depósito de ACS disminuye.
- A las 14:00 el depósito de ACS se programa para calentar el agua a un valor prefijado (ejemplo: Eco = 50°C). Hay agua caliente disponible otra vez.
- Por la tarde y a última hora de la tarde, se consume agua caliente de nuevo y la temperatura del depósito de ACS disminuye otra vez.
- A las 00:00 del siguiente día, el ciclo se repite.

5.7.3 Modo programado + modo de recalentamiento

En el modo programado + modo de recalentamiento, el control de agua caliente sanitaria es el mismo que en el modo programado. No obstante, cuando la temperatura del depósito de ACS cae por debajo de un valor prefijado (=temperatura del depósito de recalentamiento – valor de histéresis; ejemplo: 35°C), el depósito de ACS calienta hasta alcanzar el valor prefijado (ajuste: 45°C). Esto garantiza una cantidad mínima de agua caliente disponible en todo momento.

Ejemplo:



5.7.4 Utilización del modo potencia de ACS

Acerca del modo de potencia

Modo de funcionamiento de alta potencia permite que el agua caliente sanitaria se caliente mediante la resistencia de reserva. Utilice este modo en días en los que el uso del agua caliente sea superior a lo habitual.

Cómo comprobar si el modo de potencia está activo

Si aparece en la pantalla de inicio, el modo de potencia está activo.

Active o desactive Modo de funcionamiento de alta potencia de la forma descrita a continuación:

| | | |
|---|------------------------------------------------------------------|--|
| 1 | Vaya a [5.1]: Depósito > Modo de funcionamiento de alta potencia | |
| 2 | Sitúe el modo de potencia en Desactivado u Activado. | |

Ejemplo de utilización: necesita más agua caliente inmediatamente

Si se encuentra en la siguiente situación:

- Ya ha consumido la mayor parte del agua caliente sanitaria.
- No puede esperar a la siguiente acción programada para calentar el depósito de agua caliente sanitaria.

A continuación, puede activar el modo de potencia. El depósito de agua caliente sanitaria empezará a calentar el agua a la temperatura de Confort.

INFORMACIÓN

Si el modo de potencia está activo, el riesgo de problemas por falta de capacidad de calefacción/refrigeración de habitaciones y de confort es significativo. En caso de un uso frecuente del agua caliente sanitaria, se producirán interrupciones frecuentes y prolongadas de la calefacción/refrigeración de habitaciones.

5.8 Pantalla de programa: ejemplo

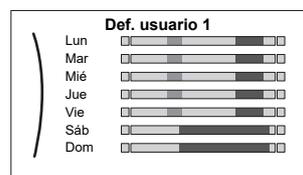
Este ejemplo muestra cómo configurar un programa de temperatura ambiente en el modo calefacción para la zona principal.

INFORMACIÓN

Los procedimientos para programar otros programas son similares.

Cómo aplicar el programa: resumen

Ejemplo: quiere programar el siguiente programa:



Prerequisito: El programa de temperatura ambiente solo está disponible si el control del termostato de ambiente está activo. Si el control de la temperatura de agua de impulsión está activo, puede programar el programa de la zona principal.

- Vaya al programa.
- (opcional) Puede borrar el contenido del programa de toda la semana o el contenido del programa de un día concreto.
- Defina el programa para Lunes.
- Copie el programa a los demás días de la semana.
- Defina el programa para Sábado y cópielo en Domingo.
- Asigne un nombre al programa.

Para ir al programa

| | | |
|---|---------------------------------------------------|--|
| 1 | Vaya a [1.1]: Ambiente > Programa horario. | |
| 2 | Ajuste el programa en Sí. | |
| 3 | Vaya a [1.2]: Ambiente > Programa de calefacción. | |

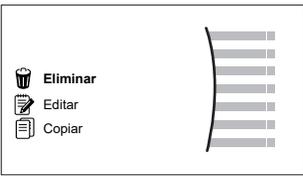
Para borrar el contenido del programa de la semana

| | | |
|---|-------------------------------------------|--|
| 1 | Seleccione el nombre del programa actual. | |
| 2 | Seleccione Eliminar. | |
| 3 | Seleccione OK para confirmar. | |

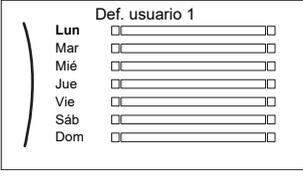
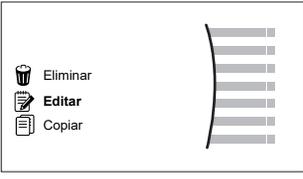
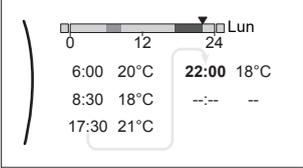
Para borrar el contenido del programa de un día

| | | |
|---|------------------------------------------------------------------------------|--|
| 1 | Seleccione el día para el que desea borrar el contenido. Por ejemplo Viernes | |
|---|------------------------------------------------------------------------------|--|

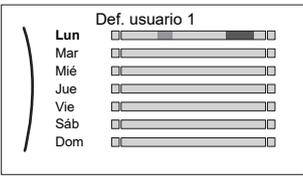
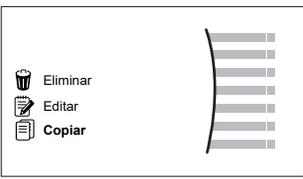
5 Funcionamiento

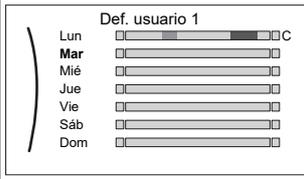
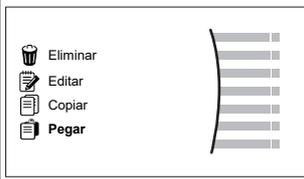
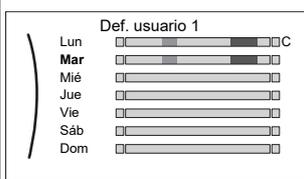
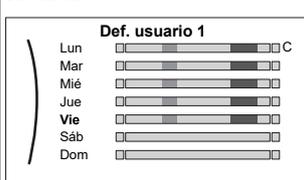
| | |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| <p>2 Seleccione Eliminar.</p>  |  |
| <p>3 Seleccione OK para confirmar.</p> |  |

Para establecer el programa para Lunes

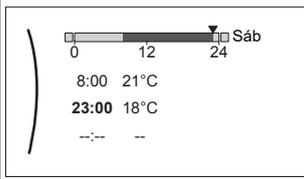
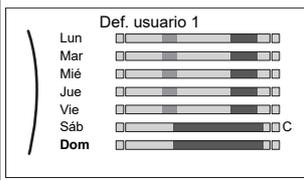
| | |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>1 Seleccione Lunes.</p>  |  |
| <p>2 Seleccione Editar.</p>  |  |
| <p>3 Utilice el dial izquierdo para seleccionar una entrada y edite la entrada con el dial derecho. Puede programar hasta 6 acciones cada día. En la barra, una temperatura elevada tiene un color más oscuro que una temperatura baja.</p>  <p>Nota: para borrar una acción, defina su hora como la hora de la acción anterior.</p> |   |
| <p>4 Confirme los cambios.</p> <p>Resultado: se define el programa para el lunes. El valor de la última acción es válido hasta la siguiente acción programada. En este ejemplo, el lunes es el primer día que ha programado. Por tanto, la última acción programada es válida hasta la primera acción del próximo lunes.</p> |  |

Para copiar el programa a los demás días de la semana

| | |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>1 Seleccione Lunes.</p>  |  |
| <p>2 Seleccione Copiar.</p>  <p>Resultado: aparece C junto al día copiado.</p> |  |

| | |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>3 Seleccione Martes.</p>  |  |
| <p>4 Seleccione Pegar.</p>  <p>Resultado:</p>  |  |
| <p>5 Repita esta acción con los demás días de la semana.</p>  | <p>—</p> |

Para definir el programa para Sábado y copiarlo en Domingo

| | |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>1 Seleccione Sábado.</p> |  |
| <p>2 Seleccione Editar.</p> |  |
| <p>3 Utilice el dial izquierdo para seleccionar una entrada y edite la entrada con el dial derecho.</p>  |   |
| <p>4 Confirme los cambios.</p> |  |
| <p>5 Seleccione Sábado.</p> |  |
| <p>6 Seleccione Copiar.</p> |  |
| <p>7 Seleccione Domingo.</p> |  |
| <p>8 Seleccione Pegar.</p> <p>Resultado:</p>  |  |

Para modificar el nombre del programa

| | | |
|---|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| 1 | Seleccione el nombre del programa actual. | |
| 2 | Seleccione Renombrar. | |
| 3 | (opcional) Para borrar el nombre del programa actual, busque en la lista de caracteres hasta que vea ← y púlselo para eliminar el carácter anterior. Repita la operación con cada carácter del nombre del programa. | |
| 4 | Para asignar un nombre al programa actual, desplácese por la lista de caracteres y confirme el carácter seleccionado. El nombre del programa puede incluir hasta 15 caracteres. | |
| 5 | Confirme el nuevo nombre. | |



INFORMACIÓN

No es posible modificar el nombre de todos los programas.

5.9 Curva con dependencia climatológica

5.9.1 ¿Qué es una curva de dependencia climatológica?

Funcionamiento con dependencia climatológica

La unidad funciona con dependencia climatológica si la temperatura de agua de impulsión deseada o la temperatura del depósito se determina automáticamente en función de la temperatura exterior. Por tanto, está conectada a un sensor de temperatura en la pared norte del edificio. Si la temperatura exterior sube o baja, la unidad lo compensa al instante. Por tanto, la unidad no tiene que esperar a recibir información del termostato para subir o bajar la temperatura del agua de impulsión o el depósito. Al reaccionar más deprisa, evita los picos o las caídas bruscos de la temperatura interior y la temperatura del agua en los puntos de extracción.

Ventaja

El funcionamiento con dependencia climatológica reduce el consumo de energía.

Curva con dependencia climatológica

Para poder compensar las diferencias de temperatura, la unidad confía en su curva de dependencia climatológica. Esta curva define cuál debe ser la temperatura del agua del depósito o de impulsión a diferentes temperaturas exteriores. Como la inclinación de la curva depende de las circunstancias de cada lugar, como el clima y el aislamiento del edificio, un instalador o un usuario puede ajustarla.

Tipos de curva de dependencia climatológica

Existen 2 tipos de curvas con dependencia climatológica:

- Curva de 2 puntos
- Curva con pendiente/compensación

El tipo de curva utilizado para realizar los ajustes depende de sus preferencias personales. Consulte "5.9.4 Uso de curvas de dependencia climatológica" [p. 18].

Disponibilidad

La curva de dependencia climatológica está disponible para:

- Zona principal - Calefacción
- Zona principal - Refrigeración
- Zona adicional - Calefacción
- Zona adicional - Refrigeración
- Depósito (disponible solo para instaladores)



INFORMACIÓN

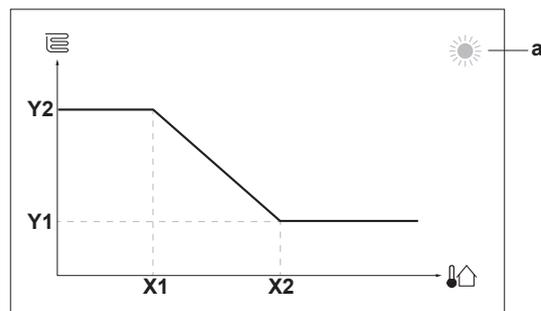
Para utilizar la dependencia climatológica, configure correctamente el punto de ajuste de la zona principal, la zona adicional o el depósito. Consulte "5.9.4 Uso de curvas de dependencia climatológica" [p. 18].

5.9.2 Curva de 2 puntos

Defina la curva de dependencia climatológica con estos dos puntos de ajuste:

- Punto de ajuste (X1, Y2)
- Punto de ajuste (X2, Y1)

Ejemplo



| Elemento | Descripción |
|---------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| a | Zona de dependencia climatológica seleccionada: <ul style="list-style-type: none"> ☀: calefacción de zona principal o zona adicional ❄: refrigeración de zona principal o zona adicional 🚿: agua caliente sanitaria |
| X1, X2 | Ejemplos de temperatura ambiente exterior |
| Y1, Y2 | Ejemplos de temperatura del depósito deseada o temperatura de agua de impulsión deseada. El icono corresponde al emisor de calor de dicha zona: <ul style="list-style-type: none"> 🛏: calefacción de suelo radiante 🔧: unidad fancoil 🔥: radiador 🚿: depósito de agua caliente sanitaria |

Acciones posibles en esta pantalla

| | |
|--|----------------------------------|
| | Repase las temperaturas. |
| | Modifique la temperatura. |
| | Vaya a la siguiente temperatura. |
| | Confirme los cambios y continúe. |

5 Funcionamiento

5.9.3 Curva con pendiente/compensación

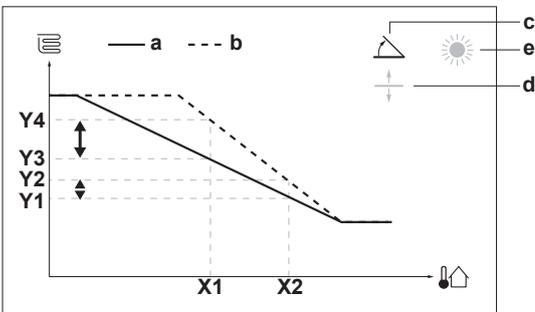
Pendiente y compensación

Defina la curva de dependencia climatológica por su pendiente y su compensación:

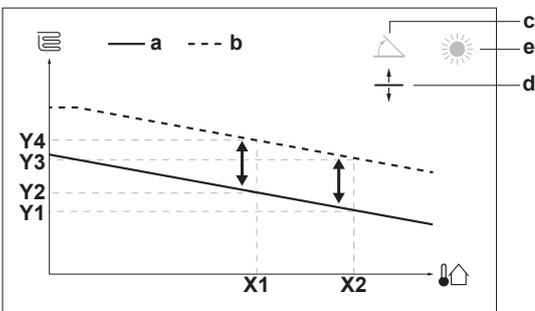
- Modifique la **pendiente** para aumentar o reducir de forma desigual la temperatura del agua de impulsión para diferentes temperaturas ambiente. Por ejemplo, si la temperatura de agua de impulsión en general es correcta pero a temperaturas ambiente bajas es demasiado fría, aumente la pendiente para que la temperatura de agua de impulsión aumente más a temperaturas ambiente más bajas.
- Modifique la **compensación** para aumentar o reducir en la misma proporción la temperatura del agua de impulsión para diferentes temperaturas ambiente. Por ejemplo, si la temperatura de agua de impulsión siempre es demasiado fría a diferentes temperaturas ambiente, aumente la compensación para incrementar en la misma proporción la temperatura de agua de impulsión para todas las temperaturas ambiente.

Ejemplos

Curva de dependencia climatológica cuando se selecciona pendiente:



Curva de dependencia climatológica cuando se selecciona compensación:



| Elemento | Descripción |
|----------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| a | Curva DC antes de los cambios. |
| b | Curva DC después de los cambios (ejemplo): <ul style="list-style-type: none"> Cuando se modifica la pendiente, la nueva temperatura preferida en X1 es más alta, de forma descompensada, que la temperatura preferida en X2. Cuando se modifica la compensación, la nueva temperatura preferida en X1 es más alta, de forma compensada, que la temperatura preferida en X2. |
| c | Pendiente |
| d | Compensación |
| e | Zona de dependencia climatológica seleccionada: <ul style="list-style-type: none"> ☀️ calefacción de zona principal o zona adicional ❄️ refrigeración de zona principal o zona adicional 🚿 agua caliente sanitaria |
| X1, X2 | Ejemplos de temperatura ambiente exterior |

| Elemento | Descripción |
|----------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Y1, Y2, Y3, Y4 | Ejemplos de temperatura del depósito deseada o temperatura de agua de impulsión deseada. El icono corresponde al emisor de calor de dicha zona: <ul style="list-style-type: none"> ☀️: calefacción de suelo radiante 🔧: unidad fancoil 🏠: radiador 🚿: depósito de agua caliente sanitaria |

| Acciones posibles en esta pantalla | |
|------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ☰...○ | Seleccione pendiente o compensación. |
| ○...☰ | Aumente o disminuya la pendiente/compensación. |
| ○...🏠 | Al seleccionar pendiente: ajuste la pendiente y pase a la compensación. Al seleccionar compensación: ajuste la compensación. |
| 🏠...○ | Confirme los cambios y vuelva al submenú. |

5.9.4 Uso de curvas de dependencia climatológica

Configure las curvas con dependencia climatológica de la forma siguiente:

Para definir el modo del punto de ajuste

Para usar la curva con dependencia climatológica, debe definir el modo del punto de ajuste correcto:

| Vaya al modo del punto de ajuste... | Ajuste el modo del punto de ajuste en... |
|-----------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Zona principal – Calefacción | |
| [2.4] Zona principal > Modo punto de consigna | DC de calefacción, refrigeración absoluta O Dependencia de las condiciones climatológicas |
| Zona principal – Refrigeración | |
| [2.4] Zona principal > Modo punto de consigna | Dependencia de las condiciones climatológicas |
| Zona adicional – Calefacción | |
| [3.4] Zona adicional > Modo punto de consigna | DC de calefacción, refrigeración absoluta O Dependencia de las condiciones climatológicas |
| Zona adicional – Refrigeración | |
| [3.4] Zona adicional > Modo punto de consigna | Dependencia de las condiciones climatológicas |
| Depósito | |
| [5.B] Depósito > Modo punto de consigna | Restricción: Disponible solo para instaladores. Dependencia de las condiciones climatológicas |

Para cambiar el tipo de curva con dependencia climatológica

Para cambiar el tipo para todas las zonas (principal + adicional) y para el depósito, vaya a [2.E] Zona principal > Tipo de curva DC.

También es posible ver qué tipo hay seleccionado a través de:

- [3.C] Zona adicional > Tipo de curva DC
- [5.E] Depósito > Tipo de curva DC

Restricción: Disponible solo para instaladores.

Para cambiar la curva con dependencia climatológica

| Zona | Vaya a... |
|--------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| Zona principal – Calefacción | [2.5] Zona principal > Curva DC de calefacción |
| Zona principal – Refrigeración | [2.6] Zona principal > Curva DC de refrigeración |
| Zona adicional – Calefacción | [3.5] Zona adicional > Curva DC de calefacción |
| Zona adicional – Refrigeración | [3.6] Zona adicional > Curva DC de refrigeración |
| Depósito | Restricción: Disponible solo para instaladores. [5.C] Depósito > Curva DC |



INFORMACIÓN

Puntos de ajuste máximo y mínimo

No puede configurar la curva con temperaturas superiores o inferiores a los puntos de ajuste máximo y mínimo definidos para esa zona o para el depósito. Cuando se alcance el punto de ajuste máximo o mínimo, la curva se aplanará.

Para optimizar el ajuste de la curva con dependencia climatológica: curva con pendiente/compensación

La siguiente tabla describe cómo optimizar el ajuste de la curva con dependencia climatológica de una zona o un depósito:

| Nota... | | Ajuste preciso con pendiente y compensación: | |
|---------------------------------------|------------------------------------|----------------------------------------------|--------------|
| A temperaturas exteriores normales... | A temperaturas exteriores frías... | Pendiente | Compensación |
| OK | Frío | ↑ | — |
| OK | Caliente | ↓ | — |
| Frío | OK | ↓ | ↑ |
| Frío | Frío | — | ↑ |
| Frío | Caliente | ↓ | ↑ |
| Caliente | OK | ↑ | ↓ |
| Caliente | Frío | ↑ | ↓ |
| Caliente | Caliente | — | ↓ |

Para optimizar el ajuste de la curva con dependencia climatológica: curva de 2 puntos

La siguiente tabla describe cómo optimizar el ajuste de la curva con dependencia climatológica de una zona o un depósito:

| Nota... | | Ajuste preciso con puntos de ajuste: | | | |
|---------------------------------------|------------------------------------|--------------------------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
| A temperaturas exteriores normales... | A temperaturas exteriores frías... | Y2 ^(a) | Y1 ^(a) | X1 ^(a) | X2 ^(a) |
| OK | Frío | ↑ | — | ↑ | — |
| OK | Caliente | ↓ | — | ↓ | — |
| Frío | OK | — | ↑ | — | ↑ |
| Frío | Frío | ↑ | ↑ | ↑ | ↑ |
| Frío | Caliente | ↓ | ↑ | ↓ | ↑ |
| Caliente | OK | — | ↓ | — | ↓ |
| Caliente | Frío | ↑ | ↓ | ↑ | ↓ |
| Caliente | Caliente | ↓ | ↓ | ↓ | ↓ |

^(a) Consulte "5.9.2 Curva de 2 puntos" p 17].

6 Consejos para ahorrar energía

Consejos sobre temperatura ambiente

- Asegúrese de que la temperatura deseada NUNCA sea demasiado alta (en modo calefacción) ni demasiado baja (en modo refrigeración), sino SIEMPRE de acuerdo con las necesidades reales. Cada grado que se ahorra puede crear un ahorro del 6% en los costes de calefacción/refrigeración.
- NO aumente/disminuya la temperatura ambiente deseada para acelerar la calefacción/refrigeración de habitaciones. La habitación NO se calentará/enfriará más rápido.
- Cuando el esquema del sistema cuente con emisores de calor lentos (ejemplo: calefacción de suelo radiante), evite grandes fluctuaciones en la temperatura ambiente y NO deje que la temperatura ambiente baje/suba demasiado. Consumirá más tiempo y energía para calentar/enfriar la habitación de nuevo.
- Utilice un programa semanal para las necesidades normales de calefacción/refrigeración de habitaciones. Si es necesario, puede variar el programa fácilmente:
 - Para periodos más cortos: puede anular la temperatura ambiente programada hasta la siguiente acción programada. **Ejemplo:** cuando ha organizado una fiesta o abandona la casa durante un par de horas.
 - Para periodos más largos: puede utilizar el modo vacaciones.

Consejos sobre la temperatura del depósito de ACS

- Utilice un programa semanal para las necesidades normales de agua caliente sanitaria (SOLO en el modo programado).
 - Programe el calentamiento del depósito de ACS a un valor prefijado (Confort = mayor temperatura del depósito de ACS) durante la noche, porque la demanda de calefacción de habitaciones es menor.
 - Si calentar el depósito de ACS una vez por la noche NO es suficiente, programe un calentamiento adicional del depósito de ACS a un valor prefijado (Eco = temperatura del depósito de ACS inferior) durante el día.
- Asegúrese de que la temperatura del depósito de ACS deseada NO es demasiado alta. **Ejemplo:** después de la instalación baje la temperatura del depósito de ACS 1°C cada día y compruebe si aún dispone de suficiente agua caliente.
- Programe el ENCENDIDO de la bomba de agua caliente sanitaria SOLO en los periodos del día donde se necesite agua caliente instantánea. **Ejemplo:** por la mañana y a última hora de la tarde.

7 Mantenimiento y servicio técnico

7.1 Resumen: mantenimiento y servicio técnico

El instalador debe realizar un mantenimiento anual. Puede encontrar el teléfono de contacto/ayuda a través de la interfaz de usuario.

| | | |
|---|-------------------------------------------------------------|--|
| 1 | Vaya a [8.3]: Información > Información sobre el proveedor. | |
|---|-------------------------------------------------------------|--|

Como usuario final, debe:

- Mantenga limpio el espacio alrededor de la unidad.
- Mantener la interfaz de usuario limpia con un paño suave humedecido. NO usar ningún detergente.
- Compruebe de forma regular si la presión del agua se encuentra por encima de 1 bar.

8 Solución de problemas

Tuberías de

Este producto contiene gases fluorados de efecto invernadero. NO vierta gases a la atmósfera.

Tipo de refrigerante: R32

Valor del potencial de calentamiento global (GWP): 675

Puede ser necesario realizar inspecciones periódicas para localizar fugas de refrigerante, dependiendo de la legislación vigente. Póngase en contacto con su instalador para obtener más información.

AVISO

La legislación en vigor en materia de **gases de efecto invernadero fluorados** obliga a especificar la carga de refrigerante de la unidad tanto en peso como en su equivalente en CO₂.

Fórmula para calcular la cantidad en toneladas equivalentes de CO₂: valor GWP del refrigerante × carga total de refrigerante [en kg]/1000

Póngase en contacto con su instalador para obtener más información.

ADVERTENCIA: MATERIAL INFLAMABLE

El refrigerante del interior de la unidad es ligeramente inflamable.

ADVERTENCIA

- El refrigerante dentro del sistema es ligeramente inflamable, pero normalmente NO presenta fugas. En caso de producirse fugas en la habitación, si el refrigerante entra en contacto con un quemador, un calentador o un hornillo de cocina, se pueden producir incendios o humos nocivos.
- APAGUE cualquier dispositivo de calefacción combustible, ventile la habitación, y póngase en contacto con el distribuidor donde adquirió la unidad.
- NO utilice la unidad hasta que un técnico de servicio confirme que el componente por donde se ha producido la fuga de refrigerante se haya reparado.

ADVERTENCIA

El aparato debe almacenarse en una habitación en la que no haya fuentes de ignición funcionando continuamente (ejemplo: llamas, un aparato a gas funcionando o un calentador eléctrico en funcionamiento).

ADVERTENCIA

- NO perfore ni queme las piezas del ciclo de refrigerante.
- NO utilice materiales de limpieza ni ningún otro medio para acelerar el proceso de desescarche que no sea el recomendado por el fabricante.
- Tenga en cuenta que el refrigerante dentro del sistema es inodoro.

8 Solución de problemas

Contacto

Para los síntomas que se describen a continuación, puede resolver el problema usted mismo. Para cualquier otro problema, póngase en contacto con su instalador. Puede encontrar el teléfono de contacto/ayuda a través de la interfaz de usuario.

| | | |
|---|-------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| 1 | Vaya a [8.3]: Información > Información sobre el proveedor. |  |
|---|-------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|

8.1 Para mostrar el texto de ayuda en caso de disfunción

En caso de disfunción, aparecerá el siguiente texto en la pantalla de inicio, en función de la gravedad:

- : error
- : disfunción

Puede ver una descripción larga o corta de la disfunción realizando las siguientes acciones:

| | | |
|---|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| 1 | Pulse el dial izquierdo para abrir el menú principal y vaya a Fallo de funcionamiento. Resultado: aparecen una descripción breve del error y el código de error en la pantalla. |  |
| 2 | Pulse ? en la pantalla de error. Resultado: aparece una descripción larga del error en la pantalla. | ? |

8.2 Cómo comprobar el historial de averías

Condiciones: el nivel de autorización del usuario está ajustado en usuario final avanzado.

| | | |
|---|--------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| 1 | Vaya a [8.2]: Información > Historial de fallos de funcionamiento. |  |
|---|--------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|

Aparecerá una lista con las disfunciones más recientes.

8.3 Síntoma: siente demasiado frío (calor) en la sala de estar

| Causa posible | Acción correctora |
|--------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| La temperatura ambiente deseada es demasiado baja (alta). | Aumente (disminuya) la temperatura ambiente deseada. Consulte " 5.6.2 Para cambiar la temperatura ambiente deseada " [p. 13]. Si el problema ocurre todos los días, realice una de las siguientes acciones: <ul style="list-style-type: none"> Aumente (disminuya) el valor prefijado de temperatura ambiente. Consulte la guía de referencia del usuario. Ajuste el programa de temperatura ambiente. Consulte "5.8 Pantalla de programa: ejemplo" [p. 15]. |
| La temperatura ambiente deseada no puede alcanzarse. | Aumente la temperatura del agua de impulsión deseada de acuerdo con el tipo de emisor de calor. Consulte " 5.6.3 Para cambiar la temperatura del agua de impulsión deseada " [p. 14]. |
| La curva de dependencia climatológica no está bien ajustada. | Ajuste la curva de dependencia climatológica. Consulte la guía de referencia del usuario. |

8.4 Síntoma: el agua del grifo está demasiado fría

| Causa posible | Acción correctora |
|-----------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Se ha quedado sin agua caliente sanitaria por un consumo inusualmente alto. | Si necesita agua caliente sanitaria inmediatamente, active el Modo de funcionamiento de alta potencia del depósito de ACS. Sin embargo, esto consume energía adicional. Consulte "5.7.4 Utilización del modo potencia de ACS" [p. 15]. |
| La temperatura del depósito de ACS es demasiado baja. | Si el problema ocurre todos los días, realice una de las siguientes acciones: <ul style="list-style-type: none"> Aumente el valor prefijado de temperatura del depósito de ACS. Consulte la guía de referencia del usuario. Ajuste el programa de temperatura del depósito de ACS. Ejemplo: Programe un calentamiento adicional del depósito de ACS a un valor prefijado (Punto de consigna Eco = temperatura del depósito inferior) durante el día. Consulte "5.8 Pantalla de programa: ejemplo" [p. 15]. |

8.5 Síntoma: fallo de la bomba de calor

Si la bomba de calor no funciona, la resistencia de reserva puede utilizarse como resistencia de emergencia. En estos casos, asume la carga calorífica de forma automática o mediante una interacción manual.

- Si Emergencia está ajustado en Automático y se produce un fallo en la bomba de calor, la resistencia de reserva asumirá automáticamente la producción de agua caliente sanitaria y la calefacción de habitaciones.
- Si Emergencia está ajustado en Manual y se produce un fallo en la bomba de calor, se detienen la producción de agua caliente sanitaria y la calefacción de habitaciones.

Para recuperarlas manualmente a través de la interfaz de usuario, vaya a la pantalla del menú principal de Fallo de funcionamiento y confirme si la resistencia de reserva puede asumir la carga calorífica o no.

- De forma alternativa, cuando Emergencia se establece en:
 - reducción SH auto./ACS activada: se reduce la calefacción de habitaciones pero el agua caliente sanitaria sigue estando disponible.
 - reducción SH auto./ACS desactivada: se reduce la calefacción de habitaciones y el agua caliente sanitaria NO está disponible.
 - SH auto. normal/ACS desactivada: la calefacción de habitaciones funciona con normalidad, pero el agua caliente sanitaria NO está disponible.

De forma similar al modo Manual, la unidad puede asumir toda la carga con la resistencia de reserva si el usuario lo activa a través de la pantalla del menú principal Fallo de funcionamiento.

Si se produce un fallo en la bomba de calor, aparecerá  o  en la interfaz de usuario.

| Causa posible | Acción correctora |
|------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|
| La bomba de calor está estropeada. | Consulte "8.1 Para mostrar el texto de ayuda en caso de disfunción" [p. 20]. |



INFORMACIÓN

Si la resistencia de reserva asume la carga calorífica, el consumo de electricidad será notablemente superior.

8.6 Síntoma: se producen ruidos de gorgoteo en el sistema después de la puesta en marcha

| Causa posible | Acción correctora |
|--------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Hay aire en el sistema. | Purgue el aire del sistema. ^(a) |
| Balance hidráulico incorrecto. | Operación realizada por el instalador: <ol style="list-style-type: none"> Realice el balance hidráulico para garantizar que el flujo se distribuye correctamente entre los emisores. Si el balance hidráulico no es suficiente, modifique los ajustes de limitación de la bomba ([9-0D] y [9-0E] si corresponde). |
| Diferentes disfunciones. | Compruebe si aparece  o  en la pantalla de inicio de la interfaz de usuario. Consulte "8.1 Para mostrar el texto de ayuda en caso de disfunción" [p. 20] para obtener más información sobre el problema de funcionamiento. |

^(a) Recomendamos purgar el aire con la función de purga de aire de la unidad (operación realizada por el instalador). Si purga el aire de los emisores de calor o los colectores, tenga en cuenta las siguientes precauciones:



ADVERTENCIA

Purga de aire de los emisores de calor o los colectores. Antes de purgar el aire de los emisores de calor o los colectores, compruebe si aparece  o  en la pantalla de inicio de la interfaz de usuario.

- Si no es así, puede purgar el aire de inmediato.
- En caso de error, asegúrese de que la habitación en la que desea purgar el aire tiene una ventilación suficiente. **Motivo:** pueden producirse fugas de refrigerante en el circuito del agua y en la habitación al purgar el aire de los emisores de calor o los colectores.

9 Tratamiento de desechos



AVISO

NO intente desmontar el sistema usted mismo: el desmantelamiento del sistema, así como el tratamiento del refrigerante, aceite y otros componentes, DEBE ser efectuado de acuerdo con las normas vigentes. Las unidades DEBEN ser tratadas en instalaciones especializadas para su reutilización, reciclaje y recuperación.

10 Glosario

10 Glosario

ACS = agua caliente sanitaria

Agua caliente utilizada, en cualquier tipo de edificio, para fines sanitarios.

TAI = Temperatura del agua de impulsión

Temperatura del agua en la salida de agua de la unidad.

11 Ajustes del instalador: tablas que debe rellenar el instalador

11.1 Asistente de configuración

| Ajuste | Rellenar... |
|-----------------------------------------------------|-------------|
| Sistema | |
| Tipo de unidad interior (solo lectura) | |
| Tipo de resistencia de apoyo (solo lectura) [9.3.1] | |
| Agua caliente sanitaria [9.2.1] | |
| Emergencia [9.5] | |
| Número de zonas [4.4] | |
| Resistencia de apoyo | |
| Tensión [9.3.2] | |
| Capacidad máxima [9.3.9] | |
| Zona principal | |
| Tipo de emisor [2.7] | |
| Control [2.9] | |
| Modo punto de consigna [2.4] | |
| Programa horario [2.1] | |
| Tipo de curva DC [2.E] | |
| Zona adicional (solo si [4.4]=1, zona dual) | |
| Tipo de emisor [3.7] | |
| Control (solo lectura) [3.9] | |
| Modo punto de consigna [3.4] | |
| Programa horario [3.1] | |
| Tipo de curva DC [3.C] | |
| Depósito | |
| Modo de calentamiento [5.6] | |
| Punto de consigna confort [5.2] | |
| Punto de consigna Eco [5.3] | |
| Punto de consigna recalentamiento [5.4] | |

11.2 Menú de ajustes

| Ajuste | Rellenar... |
|---------------------------------|-------------|
| Zona principal | |
| Tipo de termostato ext. [2.A] | |
| Zona adicional (si corresponde) | |
| Tipo de termostato ext. [3.A] | |
| Información | |

| Ajuste | Rellenar... |
|--------------------------------------|-------------|
| Información sobre el proveedor [8.3] | |



ERC



4P569812-1 C 00000003

Copyright 2019 Daikin

DAIKIN EUROPE N.V.

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

4P569812-1C 2023.02